

# Lev

## Chapter 22

Turkish Interlinear

Reference: Turkish Easy-to-Read Version (HADI)

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לְאָמֹר: 1  
diyerek Musa -e Yahve ve-konuştı  
[H0559](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3068](#) [H1696](#)

RAB Musaya ve dedi:

וַיְדַבֵּר אֶל-אַהֲרֹן וְאֶל-בְּנֵי אוֹיְלָרֵינָם מִקְדָּשֵׁי מִקְדָּשֵׁי בְנֵי- 2  
oğullarına ve- Harun -e konuş  
[H0413](#) [H0175](#) [H0413](#) [H1696](#)  
H6944

יִשְׂרָאֵל וְלֹא יִשְׂרָאֵל יִתְלַלּוּ וְלֹא יִשְׂרָאֵל יִתְלַלּוּ 3  
İsrail'in ve-değil İsrail'in  
[H3808](#) [H3478](#)  
H1992 H6944 H8034 H0853

מִקְדָּשִׁים לִּי אֲנִי יְהוָה: 4  
kutsal-kılıyorlar Yahve ben bana kutsal-kılıyorlar  
[H3068](#) [H0589](#) [H6942](#)

Haruna ve oğullarına de ki, İsrail halkının bana sunduğu kutsal sunulardan uzak dursunlar. Kutsal adınma lekesinler. RAB benim.

אָמַר אֲלֵהֶם לְדֹרֹתֵיכֶם וְאִישׁ אֶחָד- 3  
söyle onlara kuşaklarınız-boyunca  
[H0413](#) [H0559](#)  
H3605 H7126 H0376 H3605 H1755

זֶרַעְכֶם אֶל-הַקְּדָשִׁים וְיִשְׂרָאֵל בְּנֵי- 4  
tohumunuzun -e kutsal-şeylere  
[H0413](#) [H2233](#)  
H3068 H3478 H6942 H6944

וְטִמְאָתוֹ עָלָיו וְנִכְרְתָהּ הַנֶּפֶשׁ הַהִוא מִלִּפְנֵי אֲנִי יְהוָה: 5  
ve-murdarlığı üzerindeyken ve-kesilecek can o önümden Yahve ben  
[H2932](#) [H3772](#) [H5315](#) [H1931](#) [H6440](#) [H0589](#) [H3068](#)

Gelecek kuşaklar boyunca soyunuzdan biri İsrail halkının bana sunduğu kutsal sunulara kirli olarak yaklaşırsa, onu huzurumdan atacağımdır. RAB benim.

אִישׁ אֶחָד מִזֶּרַע אַהֲרֹן וְהוּא אֶחָד מִבְּנֵי מִקְדָּשִׁים 4  
adam adam tohumundan Harun'un ve-o  
[H0376](#) [H0376](#) [H2233](#) [H0175](#) [H1931](#) [H6879](#) [H2100](#) [H6944](#)

לֹא יֵאָכַל עַד אֲשֶׁר יִטְהַר וְהִנֵּנִי בְּכֹל- 5  
değil yiyecek ki -e-kadar temizlenir herhangi-  
[H0398](#) [H3808](#) [H5704](#) [H2891](#) [H5060](#) [H3605](#) [H5315](#) [H2931](#)

אִישׁ אֶחָד מִמֶּנּוּ יֵצֵא וְאִישׁ אֶחָד מִמֶּנּוּ יֵצֵא 6  
adam adam ondan çıkarsa ki- adam  
[H0376](#) [H7902](#) [H3318](#) [H2233](#)

Harun soyundan deri hastalığına yakalanmış ya da akıntı olan biri temiz sayılacağı kadar kutsal sunulara yemeyecektir. Bir cesede dişi in kirli sayılan bir kişiye dokunan, menisi akan,

אֹי- אִישׁ אֲשֶׁר יִגַּע בְּכֹל- שָׂרֵץ אֲשֶׁר יִטְמָא- לוֹ אֹי- 5  
ya da onu murdarlar- ki sürüngeneye herhangi- dokunursa ki adam ya da-

טְמֵאָתוֹ: לְכֹל לוֹ יִטְמָא- אֲשֶׁר בְּאָדָם  
murdarlığıyla her-türlü onu murdarlar- ki insana  
H2932 H3605 H0120

insan; kirli k;lacak k;&#252;&#231;&#252;k kara hayvanlar;ndan birine ya da herhangi bir nedenle kirli say;lan bir insana dokunan,

מִן- נֶפֶשׁ אֲשֶׁר תִּנְעַ- בּוֹ וְטֵמְאָה עַד- הָעֶרֶב וְלֹא יֹאכַל מִן- 6  
-den yiyecek ve-değil akşam -e-kadar ve-murdar-olacak ona dokunursa- ki can  
H0398 H3808 H6153 H5704 H5060 H5315

בְּמַיִם: בְּשָׂרוֹ רָחַץ אִם- כִּי הַקְּדָשִׁים  
suyla bedenini yıkarsa - ancak kutsal-şeylerden  
H4325 H1320 H7364 H6944

ak;ama kadar kirli say;lacak, y;&#305;kandmad;&#305;&#287;&#305; s&#252;rece kutsal sunulardan yemeyecektir.

כִּי הַקְּדָשִׁים מִן- יֹאכַל וְאַחַר וְטָהַר הַשֶּׁמֶשׁ וַיָּבֵא 7  
çünkü kutsal-şeylerden -den yiyebilir ve-sonra ve-temiz-olacak güneş ve-battığında  
H6944 H0398 H2891 H8121 H0935

לְחֶמֶת הוּא: o ekmeği  
H1931 H3899

G&#252;ne&#351; batt&#305;ktan sonra temiz say;&#305;l&#305;r; kutsal sunular&#305; yiyebilir. &#199;&#252;nk&#252; bu onun yiyece&#287;idir.

: יְהוָה: אֲנִי בְּהַ לְטֵמְאָה- יֹאכַל לֹא וְטֵרֶפֶה נִבְלָה 8  
Yahve ben onunla murdarlanmak-için- yiyecek değil ve-parçalanmış leş  
H3068 H0589 H0398 H3808 H2966 H5038

&#214;l&#252; bulunmu&#351; ya da yaban&#305;l hayvanlar taraf&#305;ndan par&#231;alanm&#305;&#351; bir le&#351;i yiyerek kendini kirletmeyecektir. RAB benim.

וּמָתוֹ וּשְׂמָרוֹ אֶת- מִשְׁמְרָתִי וְלֹא- יִשְׂאוּ עָלָיו חֲטָא 9  
ve-ölecekler ve-tutacaklar - görevimi ve-değil- taşıyacaklar günah üzerine-onun  
H4191 H2399 H5375 H3808 H4931 H0853 H8104

מִקְדָּשָׁם: יְהוָה אֲנִי יַחֲלֶהוּ כִּי בּוֹ  
kutsal-kılanı-onların Yahve ben kutsallığını-bozdular çünkü onunla  
H6942 H3068 H0589

&#8249;&#8249; &#8249;K&#226;hinler buyruklar&#305;ma uymal&#305;d&#305;r. Yoksa g&#252;nahlar&#305;n&#305;n cezas&#305;n&#305; &#231;eker, buyruklar&#305;m&#305; &#231;i&#287;nedikleri i&#231;in &#246;l&#252;rler. Onlar&#305; kutsal k&#305;lan RAB benim.

יֹאכַל לֹא- וְשָׂרֵץ כַּהֵן תּוֹשָׁב קָדֵשׁ יֹאכַל לֹא- זָר וְכֹל- 10  
yiyecek değil- ve-işçi kâhinin misafir kutsal-şey yiyecek değil- yabancı ve-hiçbir-  
H0398 H3808 H7916 H3548 H6944 H0398 H3808 H3605

קָדֵשׁ: kutsal-şey  
H6944

&#8249;&#8249; &#8249;K&#226;hin ailesi d&#305;&#351;&#305;nda hi&#231; kimse kutsal sunuyu yemeyecek; k&#226;hinin konu&#287;u ve i&#351;i&#231;i bile.

11 וְכֹהֵן וְאִכָּל יְקַנֶּה קָנָן כֶּסֶף הוּא בֹּ וְאִכָּל יְקַנֶּה קָנָן כֶּסֶף הוּא בֹּ  
 ondan yiyebilir o gümüşünün satın-alışıyla can satın-alırsa eğer- ve-kâhin  
[H0398](#) [H1931](#) [H3701](#) [H7075](#) [H5315](#) [H7069](#) [H3548](#)

וְיָלִיד וְיָאֲכֹל וְהֵם בֵּיתוֹ יֵלֵךְ  
 ve-doğmuş yiyebilirler onlar evinde ve-doğmuş  
[H3899](#) [H0398](#) [H1992](#) [H3211](#)

Ama kâhinin parayla satın aldığı; ya da evinde doğan kâhinle onun yemeğini yiyebilir.

12 וּבַת-כֹּהֵן קִי תִהְיֶה לְאִישׁ זָר הִוא בַּתְרוּמַת הַקִּדְשִׁים  
 ve-kızı-kâhinin eğer olursa adama yabancı o bağış-sunusundan kutsal-şeylerin  
[H3548](#) [H1961](#) [H0376](#) [H1931](#) [H8641](#) [H6944](#)

לֹא תֹאכֵל  
 değil yiyecek  
[H0398](#) [H3808](#)

Kâhinin kâhin olmayan bir erkekle evlenen; baba lanan kutsal sunular; yemeyecek.

13 וּבַת-כֹּהֵן כִּי תִהְיֶה אֶלְמָנָה וְגֵרוּשָׁה וְזָרַע וְזָרַע לָהּ וְשָׂבָה  
 ve-kızı-kâhinin eğer olursa dul olursa ya da-boşanmış ve-tohum onun yok ve-dönerse  
[H3548](#) [H1961](#) [H0490](#) [H1644](#) [H2233](#) [H0369](#) [H7725](#)

אֶל-בֵּית אָבִיהָ כְּנַעַן־גִּבִּי מִלֶּחֶם אָבִיהָ וְזָר וְזָרַע וְזָרַע לָהּ וְשָׂבָה  
 -e evine babasının gençliğinde-gibi ekmeğinden babasının yiyebilir ve-hiçbir- yabancı  
[H0001](#) [H3899](#) [H0001](#) [H0398](#) [H3605](#)

לֹא-יֵאֲכֹל  
 değil- yiyecek  
 בֹּ: ס  
 ondan  
[H0398](#) [H3808](#)

Ama dul kalm; ya da boşanm; , ocu; ve genliğinde kald; baba evine geri dnm; kâhin kâhin; babasının ekmeğini yiyebilir. Aile ndan yabancı; biri asla yiyemez.

14 וְאִישׁ-כִּי-יֹאכֵל יֵרֶס קֹדֶשׁ בְּשִׁנְיָהּ וְיֹסֵף וְיֹסֵף חֲמִשִּׁיתוֹ עָלָיו  
 ve-adam eğer-yerse kutsal-şey yanlışlıkla ve-ekleyecek beşte-birini üzerine-onun  
[H0376](#) [H6944](#) [H7684](#) [H3254](#) [H2549](#)

וְנָתַן לְכֹהֵן אֶת-הַקֹּדֶשׁ  
 ve-verecek kâhine - kutsal-şeyi  
[H5414](#) [H3548](#) [H0853](#) [H6944](#)

ve; Bilmeden kutsal sunuyu yiyen biri, be; te birini ; zerine katarak kâhinle geri verecek.

15 וְלֹא-יִחַלְלוּ אֶת-קֹדְשֵׁי יִשְׂרָאֵל בְּנֵי-אֶתְרָא  
 ve-değil kutsalığını-bozacaklar - kutsal-şeylerinin oğullarının İsrail'in -  
[H3808](#) [H0853](#) [H6944](#) [H0853](#) [H3478](#) [H0853](#)

יִרְיֵמוּ לַיהוָה:  
 kaldırıyorlar Yahve'ye  
[H3068](#)

Kâhinler ; rail halkın; RABbe sundu; kutsal sunular; baya; ; ; t; rmayacaklar.

16 אָנִי כִי קִדְּשִׁיהֶם אֶת־ בְּאֶכְלָם אֲשַׁמָּה עֲנֹן אוֹתָם וְהִשָּׂאוּ  
ben çünkü kutsal-şeylerini - yediklerinde suç-sunusu suç onlara ve-yükleyecekler  
H0589 H6944 H0853 H0398 H0819 H5771 H0853 H5375

יְהוָה מְקִדְּשָׁם :  
Yahve kutsal-kılanı-onların  
H3068 H6942

Yoksa kutsal sunular; yiyen insanlara suçu; klemi; olurlar. sunular; kutsal klan RAB benim.;

17 וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־ מֹשֶׁה לֵּאמֹר :  
ve-konuştu Yahve -e Musa diyerek  
H1696 H3068 H0413 H4872 H0559

RAB Musaya dedi:

18 דִּבֶּר אֶל־ אַהֲרֹן וְאֶל־ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם  
konuş -e Harun ve- oğullarına ve- oğullarına ve- oğullarına ve- oğullarına  
H1696 H0413 H0175 H0413 H3605 H0413 H0559 H3478 H0413

אִישׁ אִישׁ אִישׁ מִבֵּית יִשְׂרָאֵל וּמִן־ הַנֶּגֶר בְּיִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר יִקְרִיב קָרְבָּנוֹ לְכָל־  
adam adam evinden İsrail'in ve- yabancidan ve- İsrail'de ki sunarsa sunusunu tüm-  
H0376 H0376 H3478 H1616 H3478 H7126 H3605

נְדָרֵיהֶם וְלֹכְלֹ- נְדָבוֹתָם אֲשֶׁר־ יִקְרִיבוּ לַיהוָה לְעֹלָה:  
adaklardan ve-tüm- gönül-sunularından ki- sunarlar Yahve'ye yakmalık-sunu-olarak  
H5088 H3605 H5071 H7126 H3068

Harunla oğullarına ve İsrail halkına de ki, ister İsrailde yaşıyan bir yabancı olsun, biriniz RABbe dilek ada; ya da günden verilen sunu olarak yakmalık sunu sunmak istiyorsa,

19 לְרִצּוֹנָם תָּמִים זָכָר בְּבָקָר בְּכֹשֶׁבִים וּבְעִזִּים :  
kabulünüz-için kusursuz erkek sığırlardan kuzulardan ya da-keçilerden  
H7522 H8549 H2145 H1241 H3775 H5795

sunusunun kabul edilmesi için kusursuz bir erkek koyun ya da keçi sunmal;

20 כָּל אֲשֶׁר־ בּוֹ מִום בּוֹ אֵין לְרִצּוֹן יְהוָה  
her-şey ki- onda kusur değil sunacaksınız değil kabul-için olacak  
H3605 H3808 H7126 H3808 H1961 H7522

לְכֶם :  
sizin-için

Kusurlu olan; sunmayacak; z. kabul edilmeyecektir.

21 וְאִישׁ כִּי־ יִקְרִיב זֶבַח־ שְׁלָמִים לַיהוָה אֵין לְפָלֵא־ נְדָר  
ve-adam eğer- sunarsa kurbanı- esenlik Yahve'ye yerine-getirmek-için- adak ya da  
H0376 H7126 H2077 H8002 H3068 H6381 H5088

לְנִדְבָהּ בְּבָקָר אֵין בְּצֹאן תָּמִים יְהוָה לְרִצּוֹן כָּל־  
gönül-sunusu-olarak sığırlardan ya da koyunlardan kusursuz olacak kabul-için hiçbir-  
H5071 H1241 H6629 H8549 H1961 H7522 H3605

מִום לֹא יְהוּדָה בּוֹ :  
kusur değil olacak- onda  
H3808 H1961

Kim g&#246;n&#252;lden verilen bir sunuyu ya da dilek ada&#287;&#305;n&#305; yerine getirmek i&#231;in RABbe esenlik kurban&#305; olarak s&#305;&#287;&#305;r veya davar sunmak isterse, kabul edilmesi i&#231;in hayvan kusursuz olmal&#305;. Hi&#231;bir eksi&#287;i bulunmamal&#305;.

22	עֹרֹתָ	אוֹ	שָׁבוֹר	אוֹ-	חָרוֹץ	אוֹ-	יָבֹלֵת	אוֹ-	נָרַב	אוֹ	יָלַפֵּת	לֹא-
	ya da	ya da	kırık	ya da-	kesik	ya da-	siğil	ya da-	uyuz	ya da	cilt-hastalığı	değil-
			<a href="#">H7665</a>		<a href="#">H2782</a>		<a href="#">H2990</a>		<a href="#">H1618</a>		<a href="#">H3217</a>	<a href="#">H3808</a>
	תִּקְרִיבוּ	אֵלֶיךָ	לַיהוָה	לֹא-	וְאֵשָׁה	לֹא-	תִתְּנוּ	מֵהֶם	עַל-	עַל-	עַל-	עַל-
	sunacaksınız	bunları	Yahve'ye	değil-	ve-ateş-sunusu	değil-	koyacaksınız	onlardan	üzerine-	üzerine-	üzerine-	üzerine-
			<a href="#">H3068</a>		<a href="#">H0801</a>		<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H1992</a>				
	הַמִּזְבֵּחַ	לַיהוָה:	Yahve'ye									
	sunacağın											
			<a href="#">H3068</a>									
			<a href="#">H4196</a>									

K&#246;r, sakat, yaral&#305;, yaras&#305; irinli, kabuklu ya da uyuz bir hayvan&#305; RABbe sunmayacak&#305;n&#305;z. Yak&#305;lan sunu olarak sunak &#252;zerinde RABbe b&#246;yle bir hayvan sunmayacak&#305;n&#305;z.

23	וְשֹׂר	וְשָׂה	שְׁרִיעַ	וְקָלוֹט	נְדָבָה	תַּעֲשֶׂה	אֹתוֹ	וּלְגֵדֶר
	ve-sığır	ya da-kuzu	uzun-uzuvlu	ya da-cılız	gönül-sunusu	yapabilirsin	onu	ve-adak-için
		<a href="#">H7716</a>	<a href="#">H8311</a>	<a href="#">H7038</a>	<a href="#">H5071</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0588</a>	<a href="#">H5088</a>
	לֹא	יִרְצָה:	קַבֵּל-	קַבֵּל-	קַבֵּל-	קַבֵּל-	קַבֵּל-	קַבֵּל-
	değil	kabul-edilecek						
		<a href="#">H7521</a>						
		<a href="#">H3808</a>						

Organlar&#305;ndan biri a&#351;&#305;r&#305; b&#252;y&#252;m&#252;&#351; ya da yeterince geli&#351;memi&#351; bir s&#305;&#287;&#305;r&#305; veya davar&#305; dilek ada&#287;&#305; olarak sunabilirsiniz. Ama g&#246;n&#252;lden verilen bir sunu olarak kabul edilmez.

24	וּמְעוֹדָ	וְקָתוֹת	וְנִתְּוֶק	וְקָרוֹת	לֹא	תִּקְרִיבוּ	לַיהוָה	וּבְאֲרָצְכֶם
	ve-ezilmiş	ve-dövülmüş	ve-koparılmış	ve-kesilmiş	değil	sunacaksınız	Yahve'ye	ve-ülkenizde
		<a href="#">H4600</a>	<a href="#">H3807</a>	<a href="#">H5423</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H7126</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0776</a>
	לֹא	תַּעֲשֶׂוּ:	תַּעֲשֶׂוּ:	תַּעֲשֶׂוּ:	תַּעֲשֶׂוּ:	תַּעֲשֶׂוּ:	תַּעֲשֶׂוּ:	תַּעֲשֶׂוּ:
	değil	yapacaksınız	yapacaksınız	yapacaksınız	yapacaksınız	yapacaksınız	yapacaksınız	yapacaksınız
		<a href="#">H3808</a>						

Yumurtalar&#305; vurulmu&#351;, ezilmi&#351;, burulmu&#351; ya da kesilmi&#351; hayvan&#305; RABbe sunmayacak, &#252;lkenizde buna yer vermeyeceksiniz.

25	וּמִיַּד	בֶּן-	נֶכֶד	לֹא	תִּקְרִיבוּ	אֶת-	לְחֶם	אֱלֹהֵיכֶם
	ve-elinden	oğlunun-	yabancıнын	değil	sunacaksınız	-	ekmeğini	Tanrınızın
		<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H5236</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H7126</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3899</a>	<a href="#">H0430</a>
	מִכָּל-	אֵלֶיךָ	כִּי	מִשְׁחָתָם	בָּהֶם	מִיָּם	בָּם	לֹא
	herhangi-birinden-	bunların	çünkü	bozuklukları	onlarda	kusur	onlarda	değil
		<a href="#">H0428</a>						<a href="#">H3808</a>
	יִרְצָו:	לְכֶם:	פ	פ	פ	פ	פ	פ
	kabul-edilecekler	sizin-için						
		<a href="#">H7521</a>						

B&#246;yle bir hayvan&#305; bir yabanc&#305;dan al&#305;p yiyecek sunusu olarak Tanr&#305;n&#305;za sunmayacak&#305;n&#305;z. &#199;&#252;nk&#252; sakat ve kusurludur. Kabul edilmeyecektir.&#8250;&#8250;&#8250;

26	וְיָדְבַר	יְהוָה	אֶל-	מוֹשֶׁה	לְאַמֹּר:
	ve-konuştı	Yahve	-e	Musa	diyerek
		<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0559</a>

RAB Musaya &#351;&#246;yle dedi:

שֹׁר אֶ- כָּשָׁב אֶ- עֹז כִּי יוֹלֵד וְהָיָה שִׁבְעַת יָמִים תַּחַת 27  
altında gün yedi ve-olacak doğarsa eğer keçi ya da- kuzu ya da- siğir  
[H8478](#) [H3117](#) [H7651](#) [H1961](#) [H3205](#) [H5795](#) [H3775](#) [H7794](#)

אָמוֹ וּמִיּוֹם הַשְּׁמִינִי וְהָלְאָה יִרְצָה לְקַרְבָּן אִשָּׁה לַיהוָה:  
Yahve'ye ateş-sunusu sunu-olarak kabul-edilecek ve-sonrası sekizinci ve-gününden annesinin  
[H3068](#) [H0801](#) [H7521](#) [H1973](#) [H8066](#) [H3117](#) [H0517](#)

&#8249;&#8249;Bir buza&#287;&#305;, kuzu ya da o&#287;lak do&#287;du&#287;u zaman, yedi g&#252;n anas&#305;n&#305;n yan&#305;nda kalacaktır. Sekizinci g&#252;nden itibaren yak&#305;lan sunu olarak RABbe sunulabilir. Kabul edilecektir.

וְשֹׁר אֶ- שָׂה אֶתּוֹ וְאֶת- בְּנוֹ לֹא תִשְׁחָטוּ בְיוֹם אֶחָד: 28  
bir günde keseceksiniz değil yavrusunu ve- onu kuzu ya da- ve-siğir  
[H0259](#) [H3117](#) [H3808](#) [H0853](#) [H0853](#) [H7716](#) [H7794](#)

&#304;ster inek, ister davar olsun, hayvanla yavrusunu ayn&#305; g&#252;n kesmeyeceksiniz.

וְכִי- תִזְבְּחוּ תִזְבְּחוּ זִבְחֹת- תוֹרָה לַיהוָה לְרִצְוֹנְכֶם תִּזְבְּחוּ: 29  
kurban-edeceksiniz kabulünüz-için Yahve'ye şükür kurbanı- kurban-ederseniz ve-eğer-  
[H2076](#) [H7522](#) [H3068](#) [H8426](#) [H2077](#) [H2076](#)

&#8249;&#8249;RABbe &#351;&#252;kran kurban&#305; sundu&#287;unuz zaman, kabul edilecek bi&#231;imde sunun.

בְּיוֹם תֵּהוּא יֵאָכֵל לֹא- תוֹתִירוּ מִמֶּנּוּ עַד- בֹּקֶר אָנִי יְהוָה: 30  
Yahve ben sabah -e-kadar ondan bırakacaksınız değil- yenilecek o günde  
[H3068](#) [H0589](#) [H1242](#) [H5704](#) [H3498](#) [H3808](#) [H0398](#) [H1931](#) [H3117](#)

Eti ayn&#305; g&#252;n yenecek, sabaha b&#305;rak&#305;lmayacak. RAB benim.

וְשָׁמַרְתֶּם מִצְוֹתַי וַעֲשִׂיתֶם אֹתָם אָנִי יְהוָה: 31  
Yahve ben onları ve-yapacaksınız emirlerimi ve-tutacaksınız  
[H3068](#) [H0589](#) [H0853](#) [H4687](#) [H8104](#)

&#8249;&#8249;Buyruklar&#305;ma uyacak, onlar&#305; yerine getireceksiniz. RAB benim.

וְלֹא תַחֲלִילוּ אֶת- שְׁמִי וְנִקְדַּשְׁתִּי בְּתוֹךְ קִדְשִׁי קִדְשִׁי 32  
ortasında ve-kutsal-kılınacağım kutsallığımin adının - kutsallığını-bozacaksınız ve-değil  
[H8432](#) [H6942](#) [H6944](#) [H8034](#) [H0853](#) [H3808](#)

בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אָנִי יְהוָה: מְקַדְּשְׁכֶם  
İsrail'in oğullarının Yahve ben kutsal-kılanınız  
[H6942](#) [H3068](#) [H0589](#) [H3478](#)

Kutsal ad&#305;ma leke s&#252;rmeyeceksiniz. &#304;sraıl halk&#305; aras&#305;nda kutsal tan&#305;naca&#287;&#305;m. Sizi kutsal k&#305;lan RAB benim.

הַמוֹצֵיא אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לְהָיוֹת לְכֶם לֵאלֹהִים אָנִי יְהוָה: 33  
Yahve ben Tanrı sizin-için olmak-için Mısır'ın ülkesinden sizi çıkaran  
[H3068](#) [H0589](#) [H0430](#) [H1961](#) [H4714](#) [H0776](#) [H0853](#) [H3318](#)

Tanr&#305;n&#305;z olmak i&#231;in sizi M&#305;s&#305;r'dan &#231;&#305;kard&#305;m. RAB benim.&#8250;&#8250;